

сopственик куће
sopstvenik kuće

његов стан
njegov stan

хотел
hotel

ПРИЈАВА — PRIJAVA
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	<i>Земунска 3-11</i>
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	<i>Алкалај Милка</i>
Занимање — Zanimanje	<i>домаћ.</i>
Држављанство — Državljanstvo	<i>Српског.</i>
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	<i>31-1-1868.</i>
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	<i>Београд</i>
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	<i>-4-</i>
Брачно стање — Брачно stanje	<i>удата</i>
Вера — Vera	<i>мојсијеве</i>
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	<i>Туриса, Мајка, Селмајас</i>
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум)
(datum) *11. V. 1910.*

(место)
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стаc stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци naroc. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица — Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANOДАVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
11-19-10	Лосицацјево	3.	Јелена Вучковић		

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД